

3. A harmadik, az elégtelen indokolásra és a téves jogi alapra alapított jogalap
  - A Bizottság olyannyira elégtelen módon indokolta a szóban forgó, a felperes pénzügyi felelősségére vonatkozó határozatot tartalmazó levelet, hogy nem volt lehetséges annak értékelése, hogy e levél jogszerű-e és összeegyeztethető-e az anyagi joggal, amiből az EUMSZ 296. cikkének és a Bizottság belső szabályzatának megsértése következik.
  - Ezenfelül, a Bizottság nem közölte a határozatát alátámasztó megfelelő jogszabályi alapokat, amely határozat értelmében a jelen ügyben a forrásokat ért veszteség következett be, és ezért kizárólag a felperes felelős.
4. A negyedik, a védelemhez való jog és a meghallgatáshoz való jog megsértésére alapított jogalap
  - A Bizottság nem tájékoztatta a felperest a szóban forgó levél megfogalmazását megelőzően azon ténybeli és jogi elemekről, amelyeken határozata alapul, ami a védelemhez való jog és a meghallgatáshoz való jog megsértésének minősül.
5. Az ötödik, a Bizottság hiányos ellenőrzésére alapított jogalap
  - A felperes által az importengedély kiadása iránti kérelem kezelése során elkövetett hiba az AMIS kvóták rendszerének informatikai és elektronikus rendszere hiányosságai következménye – amelyet a Bizottság hozott létre és működtet –, következésképpen a felperes nem felelős az elkövetett hibáért.
6. A hatodik, az arányosság, a jogbiztonság, valamint a jogalap nélküli gazdagodás tilalma elvének megsértésére alapított jogalap
  - A felperes szerint azon tényre figyelemmel, hogy nem következett be veszteség a saját források tekintetében, az adatoknak a Bizottság hiányos informatikai rendszerébe történő regisztrációja során elkövetett hiba vonatkozásában a pénzügyi felelősségenk a felperesre történő hárítása az Unió javára történő jogalap nélküli gazdagodásnak minősül.
  - Sérült a jogbiztonság elve is, mivel nem került előírásra a hibák kijavításának eljárása olyan helyzetek tekintetében, amelyekben jogalap nélküli gazdagodás következhet be.
  - A felperes szerint ezenfelül az olyan szabályozás, amelynek keretében nem lehetséges az importengedély kiadására irányuló eljárás során elkövetett adminisztratív hibák kijavítása, jöllehet a piaci érdekeltek egyike számára sem keletkezik kár az adminisztratív hibából – és, következésképpen, szükségszerűen fennáll a tagállam pénzügyi felelőssége – ellentétes az arányosság elvével is.
  - Végül, a Bizottság, mivel nem zárta le ésszerű határidőn belül a pénzügyi felelősség megállapítására irányuló eljárást, megsértette a bizalomvédelem elvét is.

---

**2014. augusztus 7-én benyújtott kereset – Xinyi PV Products (Anhui) Holdings kontra Bizottság**

**(T-586/14. sz. ügy)**

(2014/C 372/25)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

*Felperes:* Xinyi PV Products (Anhui) Holdings Ltd (Anhui, Kínai Népköztársaság) (képviselők: Y. Melin és V. Akritidis ügyvédek)

*Alperes:* Európai Bizottság

**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Kínai Népköztársaságból származó szolárüveg behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2014. május 13-i 470/2014/EU bizottsági végrehajtási rendeletet <sup>(1)</sup> annyiban, amennyiben az a Xinyi PV Products (Anhui) Holdings Ltd-re vonatkozik; valamint

— a Bizottságot és az eljárás során a Bizottság támogatása végett esetleg beavatkozókat kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap szerint a Bizottság nyilvánvalóan hibásan értékelt a ténybeli és a jogi helyzetet akkor, amikor megállapította, hogy a felperes termelési költségeit és pénzügyi helyzetét a korábbi, nem piacgazdasági rendszerből áthozott jelentős torzulások érintik, megsértve az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdése c) pontjának harmadik francia bekezdését.
2. A második jogalap szerint a Bizottság nyilvánvaló értékelési hibát követett el, és nem hivatkozott ellentmondásmentes bizonyítékokra azzal, hogy a felperes exportárából levonta a hongkongi partnervállalkozás által a felperessel szemben alkalmazott árréssel megegyező értékesítési ügynöki jutalékot annak megfelelő bizonyítása nélkül, hogy a partnervállalkozás ténylegesen jutalék-alapú ügynökként működött, megsértve az alaprendelet 2. cikke (10) bekezdésének i) pontját.
3. A harmadik jogalap szerint a Bizottság a felperes exportárát nem az áru EU-ba való értékesítéskor ténylegesen kifizetett vagy fizetendő ár alapján számította ki, sem pedig azon ár alapján, amennyiért az exportált terméket először továbbértékesítették az EU-ban egy független vásárlónak, megsértve az alaprendelet 2. cikkének (8) és (9) bekezdését.
4. A negyedik jogalap szerint a Bizottság nem tárta fel az annak megértését lehetővé tévő alapvető tényeket és bizonyítékokat, hogy hogyan számította ki a felperes dömping- és kárkülönbözetét, megsértve az alaprendelet 20. cikkét és az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikkét.

<sup>(1)</sup> a Kínai Népköztársaságból származó szoláriüveg behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivételéről és a kivett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2014. május 13-i 470/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet (HL L 142., 1. o.).

### 2014. augusztus 11-én benyújtott kereset – Cham és Bena Properties kontra Tanács

(T-597/14. sz. ügy)

(2014/C 372/26)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Felperesek: Cham Holding Co. SA és Bena Properties Co. SA (Damaszkusz, Szíria) (képviselők: E. Ruchat és C. Cornet d'Elzius ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

### Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa a felperesek keresetét elfogadhatónak és megalapozottnak;
- következképpen kötelezze az Európai Uniót a „Yasmeen Rotana” terv felfüggesztésével összefüggésben a felpereseket ért kár megtérítésére 43 000 000 EUR összegben;
- rendelje el szakértő kirendelését a felpereseket ért kár mértékének meghatározása érdekében;
- kötelezze az Európai Unió Tanácsát az eljárás költségeinek viselésére.